Genie
A TEREX BRAND

Manuale dell'operatore - Supplemento

Next Generation TraX™

S®-65 XC™
Z®-62/40

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK CA

Traduzione delle istruzioni originali
First Edition
First Printing
Part No. 1329833ITGT

Introduzione

Contatti:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Sommario

Introduzione 2
Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo 4
Sicurezza generale 5
Controlli 11
Specifiche tecniche 15

Copyright © 2024 Terex Corporation

Prima edizione: prima ristampa, novembre 2024

Genie, "S" e "Z" sono marchi registrati di Terex South Dakota, Inc. negli Stati Uniti e in molti altri paesi.

Le macchine Genie sono conformi alle norme

CE - Direttiva CE 2006/42/CE

UKCA - Norme (di sicurezza) per la fornitura di macchinari del 2008

ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6
AS1418:10

Introduzione

Modelli approvati

Il sistema Next Generation TraX™ può essere utilizzato solo sui modelli Genie seguenti.

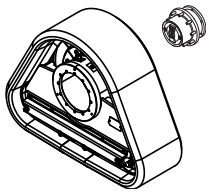
Modello	Numero di serie
S®-65 XC™	dal S65XCH-45001
	dal S65XCM-1002
	dal S65XCD-127
Z®-62/40	dal Z62H-3000
	dal Z62M-1501
	dal Z6216D-133

⚠ L’utilizzo del sistema Next Generation TraX™ non è approvato sui modelli dotati dei motori opzionali seguenti.

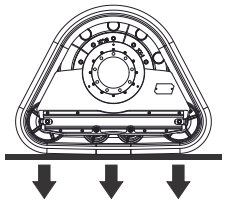
Deutz D2011L03i
Deutz D436

Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo

Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo



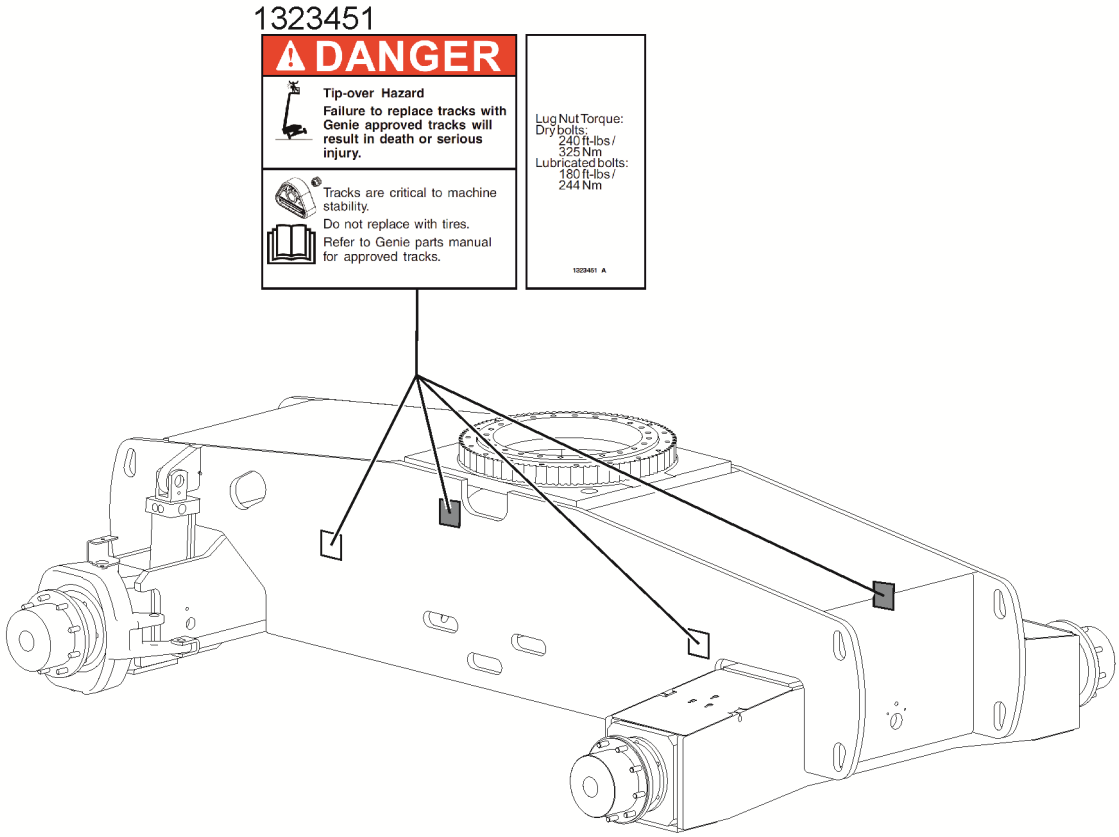
Sostituire con cingoli dello stesso tipo.



Carico sui cingoli

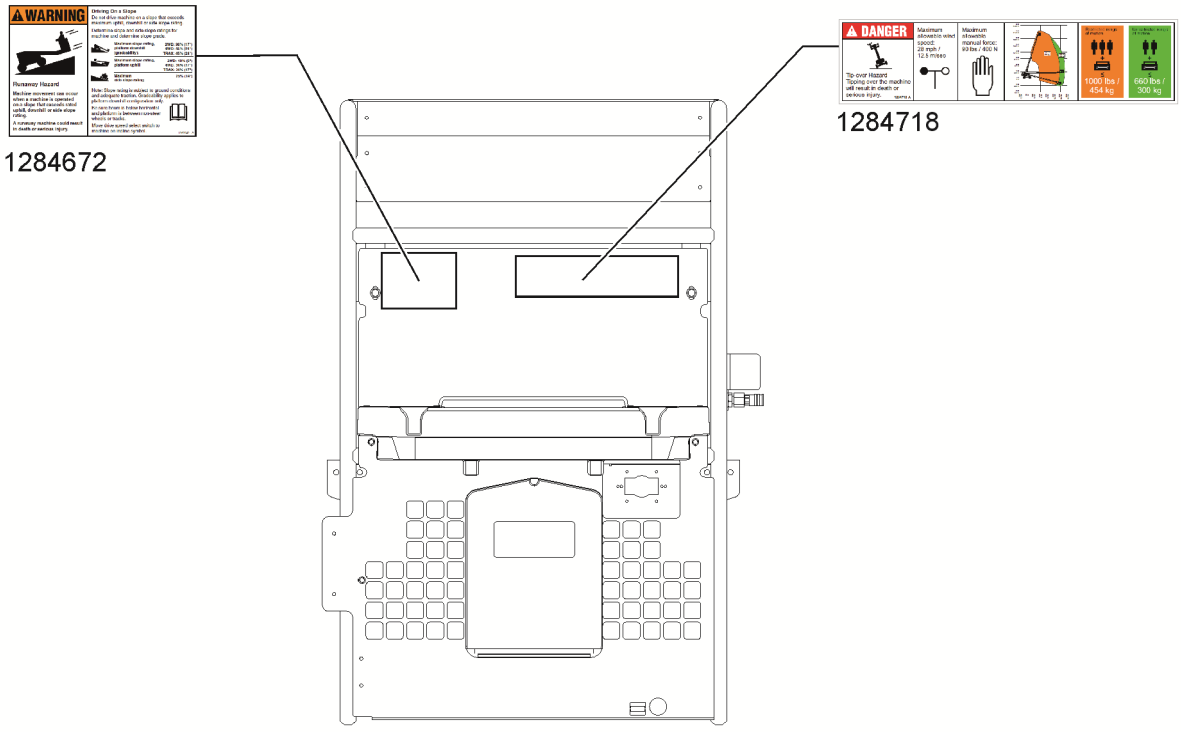
Sicurezza generale

S-65 XC, Z-62/40



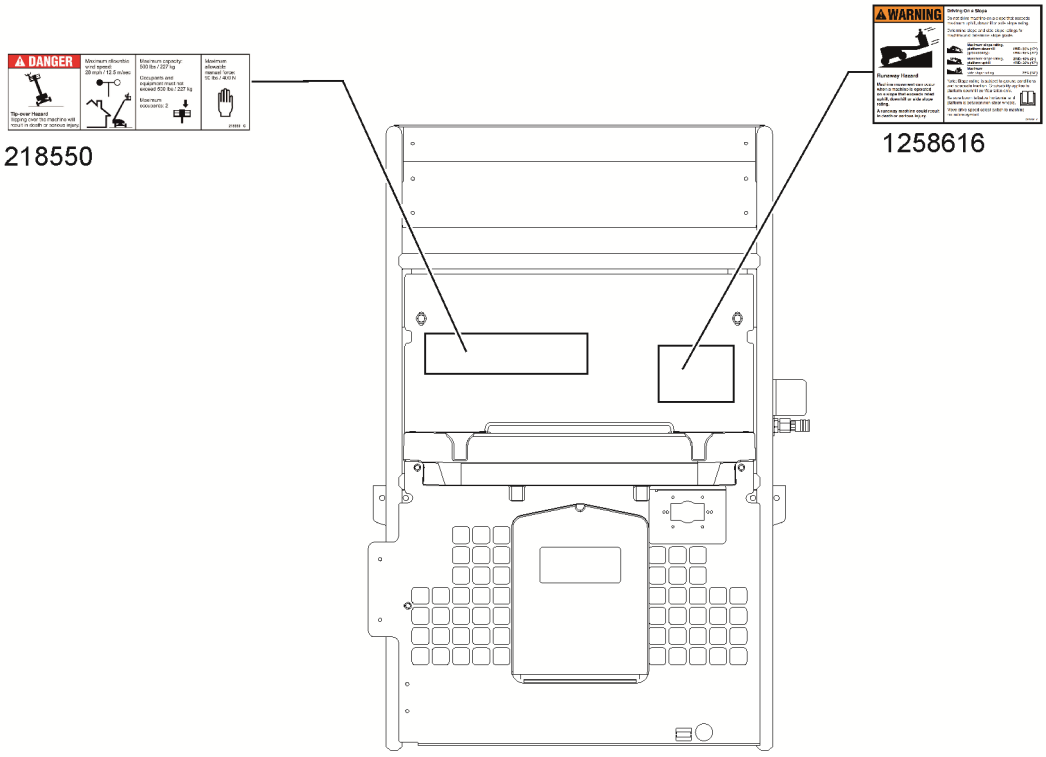
Sicurezza generale

S-65 XC



Sicurezza generale

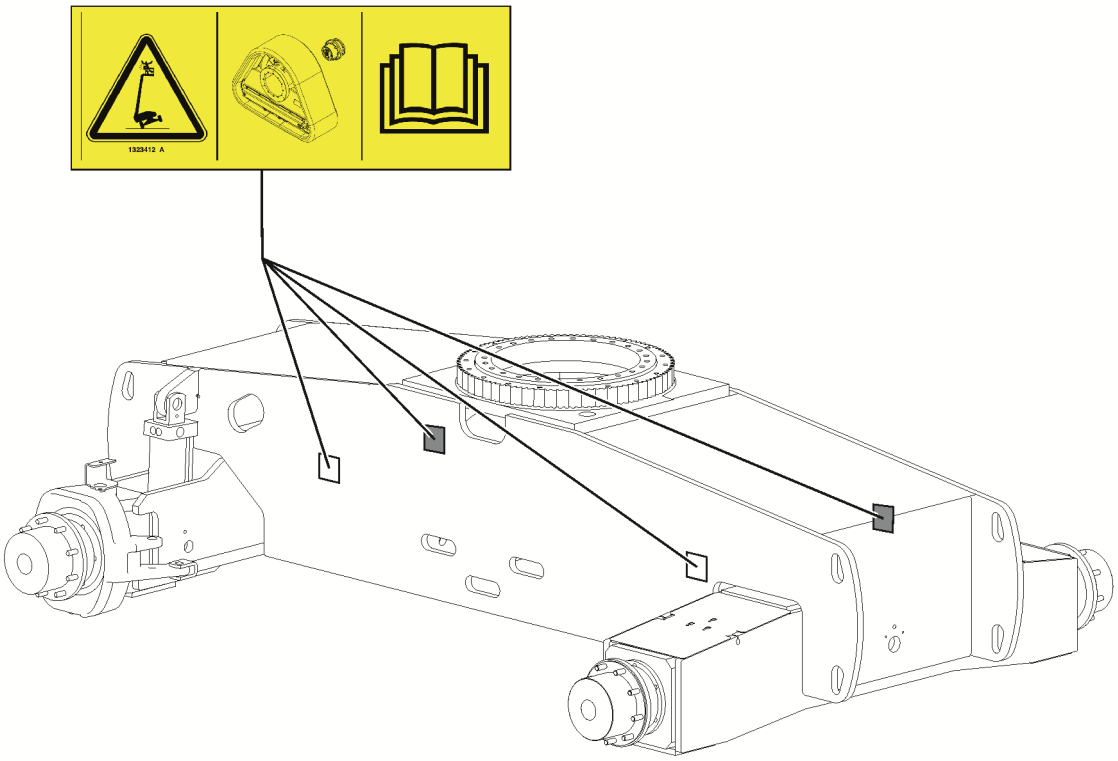
Z-62/40



Sicurezza generale

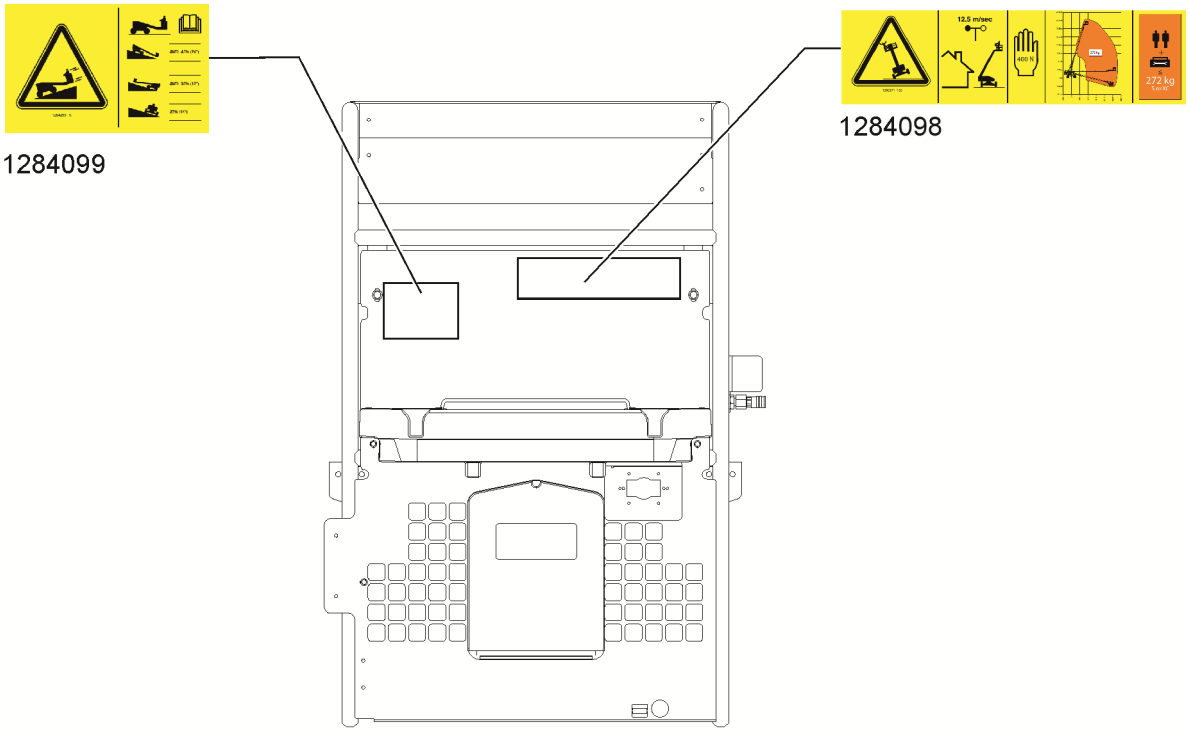
S-65 XC, Z-62/40

1323412



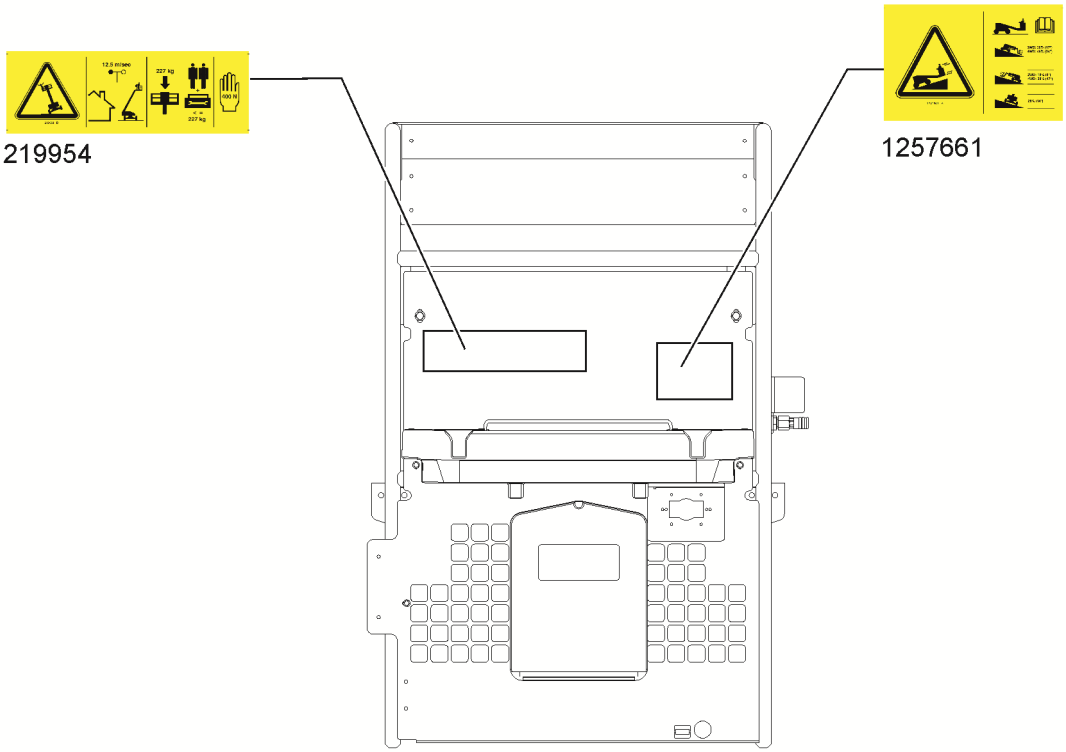
Sicurezza generale

S-65 XC



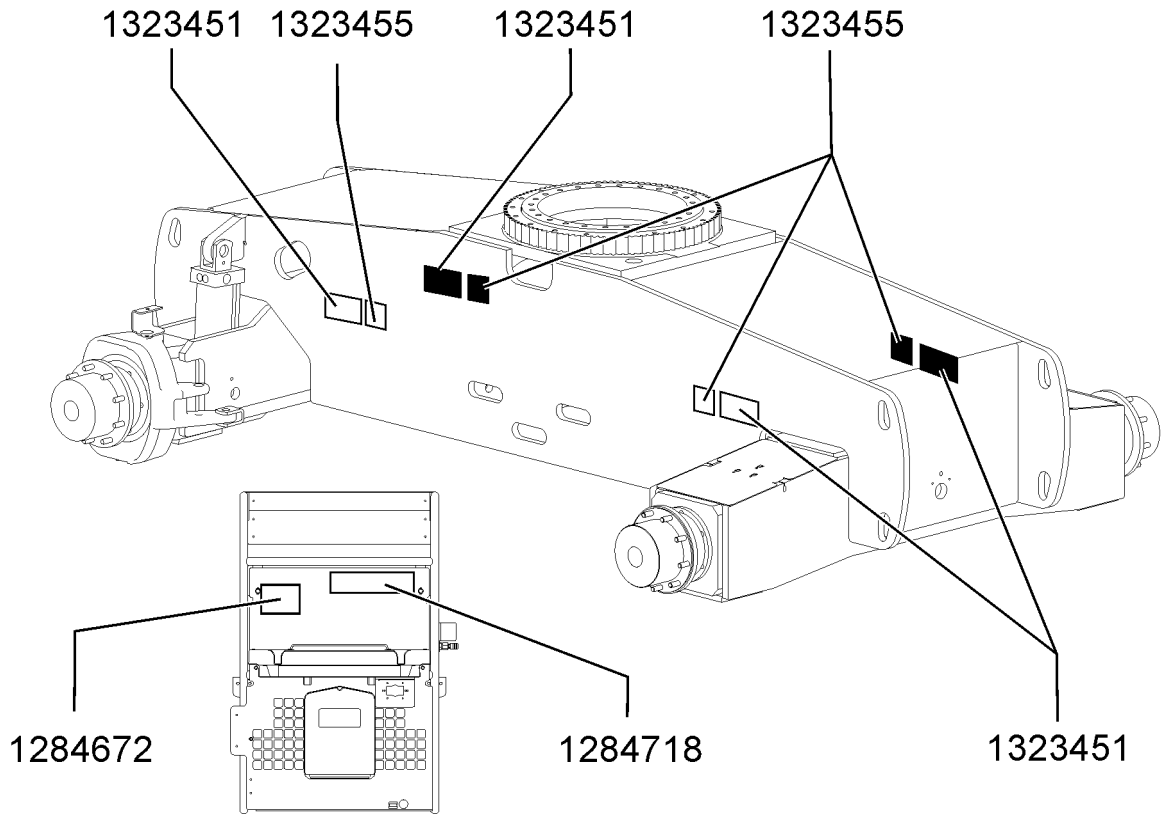
Sicurezza generale

Z-62/40



Controlli

Controllo degli adesivi contenenti parole, S-65 XC

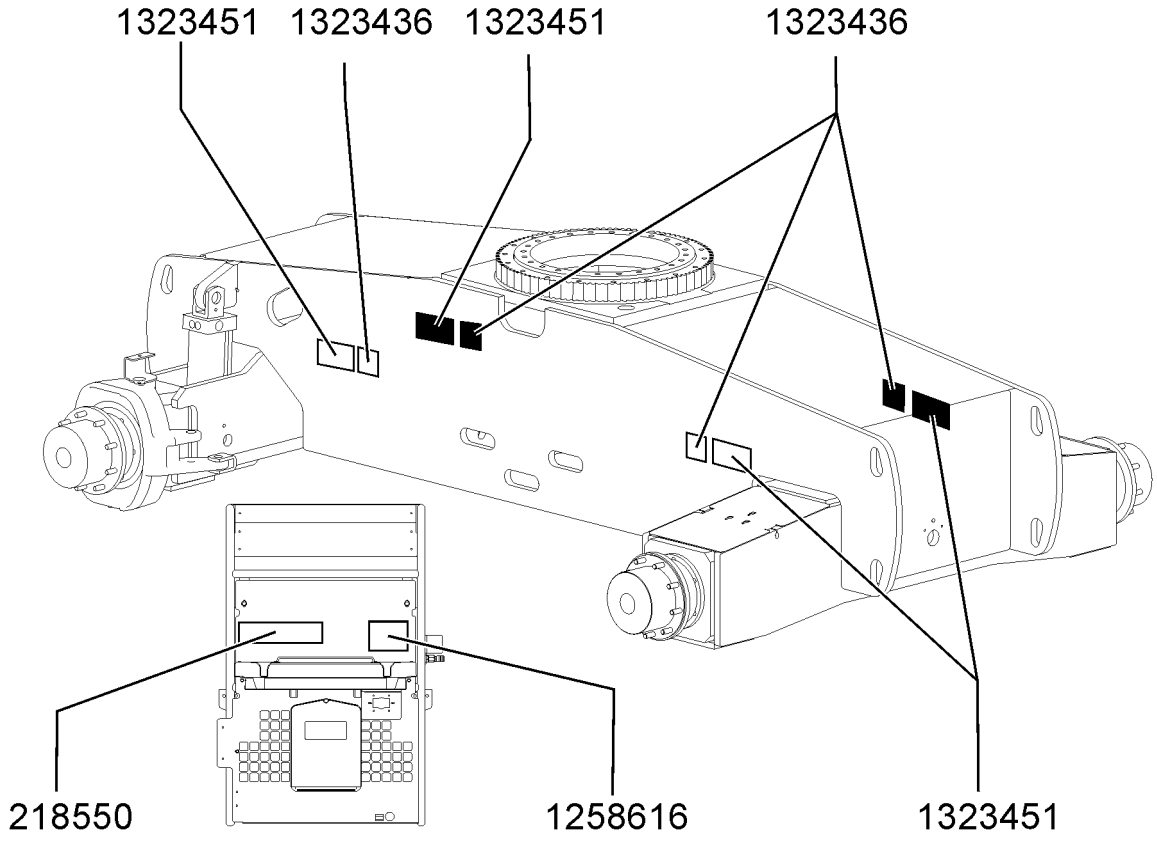


Codice	Descrizione adesivi	Q.tà
1284672	Avvertenza – Pericolo di perdita di controllo della macchina	1
1284718	Pericolo – Pericolo di ribaltamento, S-65 XC	1
1323451	Etichetta – Pericolo – Pericolo di ribaltamento	4
1323455	Etichetta – Carico sui cingoli, S-65 XC TraX	4

L'ombreggiatura indica che l'adesivo è nascosto alla vista, ad esempio, è applicato sotto la scocca.

Controlli

Controllo degli adesivi contenenti parole, Z-62/40

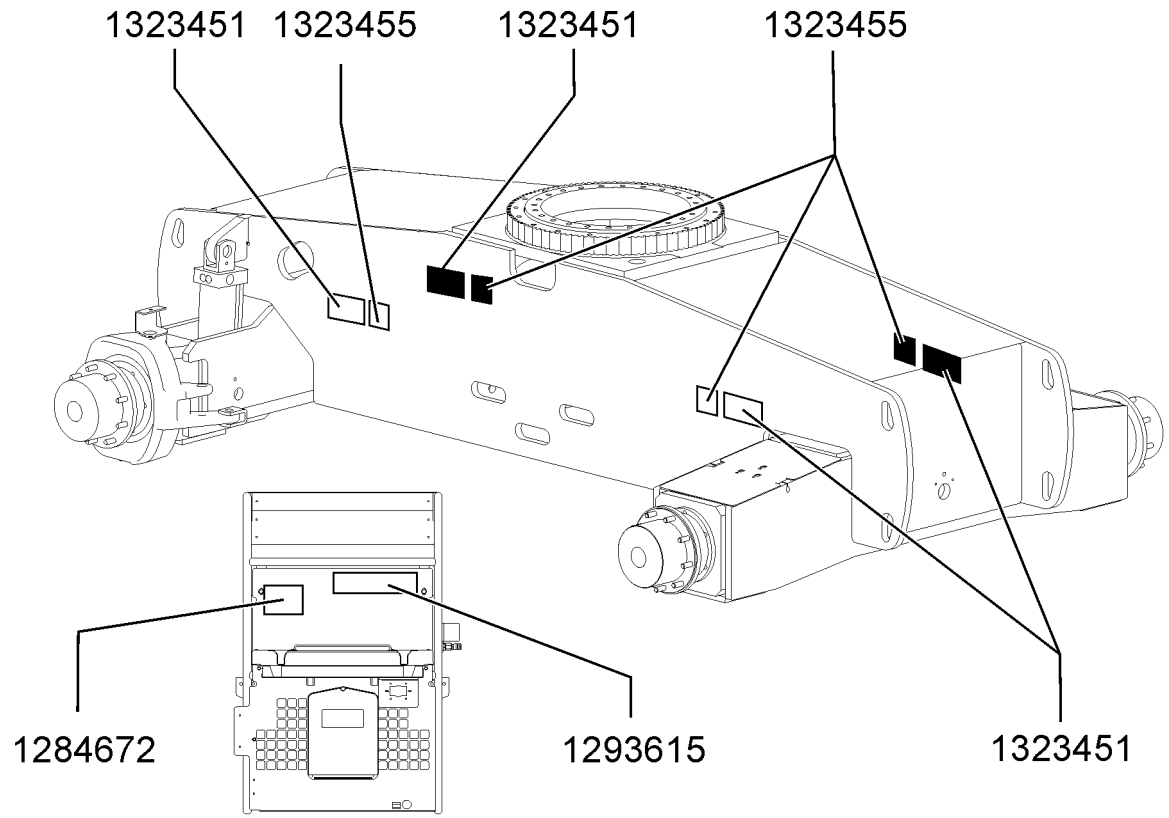


Codice	Descrizione adesivi	Q.tà
218550	Pericolo – Pericolo di ribaltamento, 500 lbs / 227 kg	1
1258616	Etichetta – Limite di pendenza, Z-62	1
1323436	Etichetta – Carico sui cingoli, Z-62/40 TRAX	4
1323451	Etichetta – Pericolo – Pericolo di ribaltamento	4

L'ombreggiatura indica che l'adesivo è nascosto alla vista, ad esempio, è applicato sotto la scocca.

Controlli

Controllo degli adesivi contenenti simboli, S-65 XC

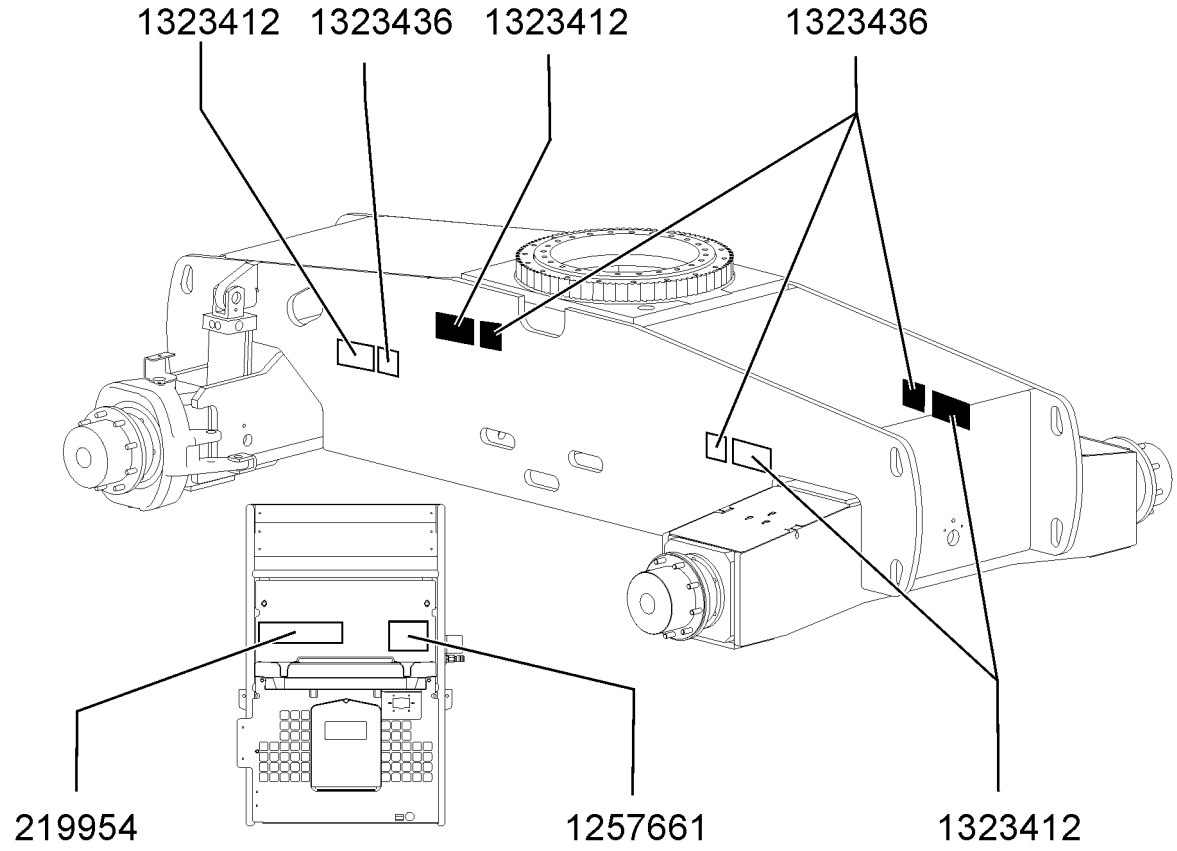


Codice	Descrizione adesivi	Q.tà
1284672	Avvertenza – Pericolo di perdita di controllo della macchina	1
1293615	Pericolo – Pericolo di ribaltamento	1
1323451	Etichetta – Pericolo – Pericolo di ribaltamento	4
1323455	Etichetta – Carico sui cingoli, S-65 XC TraX	4

■ L'ombreggiatura indica che l'adesivo è nascosto alla vista, ad esempio, è applicato sotto la scocca.

Controlli

Controllo degli adesivi contenenti simboli, Z-62/40



Codice	Descrizione adesivi	Q.tà
219954	Etichetta – Pericolo di ribaltamento	1
1257661	Etichetta – Limite di pendenza - Z-62	1
1323412	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, TraX	4
1323436	Etichetta – Carico sui cingoli, Z-62/40 TRAX	4

L’ombreggiatura indica che l’adesivo è nascosto alla vista, ad esempio, è applicato sotto la scocca.

Specifiche tecniche

Le seguenti specifiche tecniche riguardano il sistema Next Generation TraX. Per le altre specifiche, consultare il Manuale dell'operatore della macchina in uso.

Modello		**S-65 TRAX**
Altezza operativa massima	71 ft 2 in	21,69 m
Altezza massima piattaforma	65 ft 2 in	19,86 m
Massimo campo di azione orizzontale, piattaforma	54 ft 2 in	16,51 m
Scarroccio ralla	4 ft 6 in	1,37 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	9 ft 5 in	2,87 m
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	32 ft	9,76 m
Larghezza	8 ft 1,6 in	2,48 m
Distanza dal suolo, centro	18,6 in	47,2 cm
Distanza dal suolo, assale	12,3 in	31,2 cm
Raggio di sterzata (interno)	8 ft 0,5 in	2,45 m
Raggio di sterzata (esterno)	18 ft 5 in	5,6 m
Peso	28.877 lbs	13.098 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)		

Velocità di traslazione		
Velocità di traslazione, piattaforma in posizione retratta	Da 2,1 a 2,6 mph 40 ft/Da 13,5 a 10,5 s	Da 3,3 a 4,19 km/h 12,2 m/Da 13,5 a 10,5 s
Velocità di traslazione, posizione sollevata o estesa	Da 0,44 a 0,49 mph 40 ft/Da 62 a 55 s	Da 0,71 a 0,79 km/h 12,2 m/Da 62 a 55 s

Informazioni relative al carico sul pavimento		
Carico massimo sui cingoli	14.768,5 lbs	6.698,8 kg
Pressione di contatto cingoli	28 psi	1,97 kg/cm^2 193 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	100,64 psf	491,4 kg/m^2 4,8 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Specifiche tecniche

Le seguenti specifiche tecniche riguardano il sistema Next Generation TraX. Per le altre specifiche, consultare il Manuale dell'operatore della macchina in uso.

Modello		**Z-62/40 TRAX**
Altezza operativa massima	68 ft 1 in	20,75 m
Altezza massima piattaforma	62 ft 1 in	18,92 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	8 ft 11 in	2,72 m
Massimo campo di azione orizzontale	40 ft 9 in	12,42 m
Larghezza	8 ft 1,6 in	2,48 m
Distanza dal suolo, centrale	18,6 in	47,2 cm
Distanza dal suolo, assale	12,3 in	31,2 cm
Raggio di sterzata (esterno)	18 ft 5 in	5,6 m
Raggio di sterzata (interno)	8 ft 0,5 in	2,45 m
Peso	26.933 lbs	12.216,6 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)		

Velocità di traslazione		
Velocità di traslazione, piattaforma in posizione retratta, 4WD	2,3 mph 40 ft/11,8 s	3,7 km/h 12,2 m/11,8 s
Velocità di traslazione, posizione sollevata o estesa	0,7 mph 40 ft/40 s	1,0 km/h 12,2 m/40 s
Informazioni relative al carico sul pavimento		
Carico massimo sui cingoli	13.716,5 lbs	6221,7 kg
Pressione di contatto cingoli	12,5 psi	0,88 kg/cm^2 86 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	265 psf	1.296 kg/m^2 12,71 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Distribuito da:

www.genielift.com